

KORSTNAD

Nõuded ja katsemeetodid ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmete metallkorstendele ja materjalist sõltumatutele õhuvarustuskanalitele

Osa 2: Ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmete suitsulõõrid ja õhuvarustuskanalid

Chimneys

Requirements and test methods for metal chimneys and material independent air supply ducts for roomsealed heating applications

Part 2: Flue and air supply ducts for room sealed appliances

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 14989-2:2007 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles veebruaris 2008;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2014. aasta novembrikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Urmas Danil, standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 32 „Korstnad“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 32, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 14989-2:2007 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 12.12.2007.	Date of Availability of the European Standard EN 14989-2:2007 is 12.12.2007.
--	---

See standard on Euroopa standardi EN 14989-2:2007 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 14989-2:2007. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.
--	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.060.40 Korstnad, lõõrid, kanalid; 91.140.30 Ventilatsiooni- ja kliimasüsteemid

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Chimneys - Requirements and test methods for metal chimneys
and material independent air supply ducts for roomsealed
heating applications - Part 2: Flue and air supply ducts for room
sealed appliances**

Conduits de fumée - Exigences et méthodes d'essai pour
conduits de fumée métalliques et conduits d'alimentation en
air pour tous matériaux pour des appareils de chauffage
étanches - Partie 2: Conduits de fumée et d'alimentation en
air pour appareils étanches

Abgasanlagen - Anforderungen und Prüfverfahren für
Metall-Abgasanlagen und materialunabhängige
Luftleitungen für raumluftunabhängige Anlagen - Teil 2:
Abgas- und Luftleitungen für raumluftunabhängige
Feuerstätten

This European Standard was approved by CEN on 10 November 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	5
2 NORMIVIITED.....	5
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	5
4 SÜMBOLID JA LÜHENDID.....	6
5 TOOTJA DEKLARATSIOON TÜÜBIKATSETUSE KOHTA.....	9
6 MÕÕDUD JA HÄLBED.....	9
7 TOIMIVUSNÕUDED.....	9
7.1 Üldist.....	9
7.2 Mehaaniline vastupidavus ja stabiilsus.....	9
7.3 Tulekindlus.....	10
7.4 Hügieen, tervis ja keskkond.....	10
7.5 Ohutus kasutamisel.....	10
7.6 Materjalid.....	13
8 TOOTEINFORMATSIOON.....	13
8.1 Tootja juhised.....	13
8.2 Miinimuminformatsioon, mis peab olema lisatud tootja dokumentatsiooni ja juhenditesse.....	13
8.3 Kütteseadme adapter.....	14
9 MÄRGISTUS.....	14
9.1 Üldist.....	14
9.2 Suitsulõõr ja õhuvarustuskanal.....	14
9.3 Pakendamine.....	14
9.4 Korstnaplaat.....	15
10 TÄHISTUS.....	15
10.1 Üldist.....	15
10.2 Temperatuuriklassid ja testimistemperatuurid.....	15
10.3 Rõhuklass.....	16
10.4 Kondensaadikindluse klass.....	16
10.5 Korrosioonikindlus.....	16
10.6 Tulekindlus – Tahmapõlengukindlus ja kaugus põlevmaterjalist.....	17
11 VASTAVUSHINDAMINE.....	17
11.1 Üldist.....	17
11.2 Tüübiakatsetused.....	17
11.3 Tehase tootmisohje (TTO).....	18
12 KATSEMEETODID.....	20
12.1 Mehaaniline vastupidavus ja stabiilsus.....	20
12.2 Hügieen, tervis ja keskkond.....	23
12.3 Ohutus kasutusel.....	24
12.4 Madala temperatuuri test.....	50
Lisa A (teatmelisa) Eelistatud läbimõõdud.....	51
Lisa B (normlisa) Voolutakistuse koefitsiendid.....	54
Lisa C (normlisa) Läbimõõdu valik tüübiakatsetuse ja katsevalimi puhul.....	57
Lisa D (normlisa) Valimi koostamine tootmisohje puhul.....	58
Lisa E (normlisa) Tehase tootmisohje.....	60
Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi jaotised, mis puudutavad EL-i ehitustoodete direktiivi sätteid.....	62
Kirjandus.....	69

EESSÕNA

Dokumendi (EN 14989-2:2007) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 166 „Korstnad“, mille sekretariaati haldab UNI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumiseatega hiljemalt 2008. aasta juuniks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2009. aasta septembriks.

Standard on koostatud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni poolt Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) antud mandaadi alusel ja see toetab EL-i direktiivi(de) olulisi nõudeid.

Seosed EL-i direktiivi(-de)ga on antud teatmelisas ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

EN 14989 „Korstnad. Nõuded ja katsemeetodid ruumivälise õhuvarustusega küttesüsteemide metallkorstendele ja materjalist sõltumatutele õhuvarustuskanalitele“ sisaldab järgmisi osi:

Osa 1: Vertikaalsed õhutusseadmed/õhulõõrid C6-tüüpi seadmetele;

Osa 2: Ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmete suitsulõõrid ja õhuvarustuskanalid.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

See Euroopa standard käsitleb ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmete suitsulõõri ja põlemisõhu varustuse kanaleid, pidades silmas ruumist eraldatud kütteseadme korrektseks funktsioneerimiseks vajalikku suitsulõõri ja õhuvarustuskanali kombinatsiooni.

Nõuded selles Euroopa standardis on koostatud seoses laialt levinud niinimetatud ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmete kasutusega, milles põlemisõhu varustuskanal ja suitsulõõri kanal võivad olla kas eraldatud või kontsentrilise paigutusega.

Eraldatud õhk/suits lahendusega suitsulõõri kanalitele esitatavad nõuded on toodud standardis EN 1856-1.

Nõuded C62 ja C63 tüüpi välise õhuvarustusega kütteseadmete väljaviikudele on kaetud standardiga EN 14989-1.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard määrab ära nõuded ja katsemeetodid ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmete jaoks metallist suitsulõõridele ning materjalist sõltumatutele õhuvarustuskanalitele.

Samuti määrab see ära nõuded märgistusele, tootja juhiste, toote informatsioonile ning vastavushindamisele.

MÄRKUS 1 Soovitused toodete eelistatud mõõtudele on antud teatmelisas A.

MÄRKUS 2 Selles Euroopa standardis on määratletud üldised nõuded elastomeersetele ja plastikust komponentidele. Suitsulõõri süsteemides kasutatavad elastomeersed ja plastikust tooted on kaetud eraldi standarditega nt EN 14241-1 ja EN 14471.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 1443:2003. Chimneys — General requirements

EN 1856-1:2003. Chimneys — Requirements for metal chimneys — Part 1: System chimney products

EN 1856-2:2004. Chimneys — Requirements for metal chimneys — Part 2: Metal liners and connecting flue pipes

EN 1859:2000. Chimneys — Metal chimneys — Test methods

EN 14241-1. Chimneys — Elastomeric seals and elastomeric sealants — Material requirements and test methods — Part 1: Seals in flue liners

EN 60529. Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)

ISO 2859-1. Sampling procedures for inspection by attributes — Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection

BS 1042-2.1. Measurement of fluid flow in closed conduits — Velocity area method — Method using Pitot static tubes

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardites EN 1443:2003, EN 1856-1:2003, EN 1856-2:2004, EN 1859:2000 ning alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

õhuvarustuskanal (*air supply duct*)

kas eraldiseisev kanal ehitises või õhk/suits lahenduse koostisesse kuuluv osa, mis tarnib põlemisõhku ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmele

3.2

kontsentriiline õhk/suits lahendus (*concentric air/flue configuration*)

lahendus, mille puhul korstna suitsulõõr on täielikult ümbritsetud õhuvarustuskanaliga

3.3

voolu takistus (*flow resistance*)

dünaamilistes tingimustes staatilise rõhu erinevus suitsulõõri ühenduse ja õhuvarustuskanali ühenduse vahel